



# **BILANCIA**

## Pesapersona

**ISTRUZIONI D'USO**

## Bilancia Pesapersona

Grazie per aver scelto la nostra bilancia pesa persona elettronica.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

Capacità: 180kg/397lb/28st: 5lb

Divisione: 0,1kg/0,2lb/1lb

Unità di peso: kg/lb/st:lb

Peso minimo: 5kg

Tasto funzione: UNIT

Display: LCD

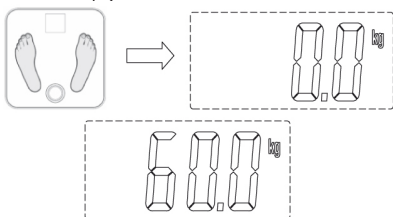
Batteria: 2XAAA

Accensione automatica oppure premere UNIT per accendere

Spegnimento automatico

### ISTRUZIONI D'USO

Posizionare la bilancia su di un piano stabile, possibilmente non su tappeti o superfici morbide. Attendere pochi secondi fino a visualizzare sul display il simbolo "0.0.". Posizionarsi sulla bilancia e stabilizzarsi, evitando di muoversi, ed attendere il risultato sul display.



Cesi dalla bilancia, questa si spegnerà automaticamente dopo 10 secondi.

### ANOMALIE

Si potrebbero verificare le seguenti anomalie:

ERR: il peso potrebbe essere superiore alla capacità massima, oppure si è saliti sulla piattaforma prima che comparisse il simbolo "0.0".

LO: la batteria deve essere sostituita con una dello stesso tipo.



### CURA E MANUTENZIONE

Il piano della bilancia può essere scivoloso: assicurarsi che sia sempre asciutto; Rimanere stabili ed in posizione eretta durante l'utilizzo. Trattare la bilancia con cura evitando spostamenti bruschi, tenendola sempre in posizione orizzontale; Pulire il piano della bilancia con un panno umido, evitando l'utilizzo di acqua e prodotti chimici/abrasivi. Nel caso in cui si dovesse manifestare un'anomalia e la bilancia non dovesse spegnersi automaticamente, verificare che la batteria sia carica oppure, estrarla dal vano e reinserirla.

## E-Bascula Pesa Pessoa

Gracias por haber elegido nuestra balanza pesa persona electrónica.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacidad: 180kg/397lb/28st: 5lb

División: 0,1kg/0,2lb/1lb

Unidad de peso: kg/lb/st:lb

Peso mínimo: 5kg

Tecla función: UNIT

Display: LCD

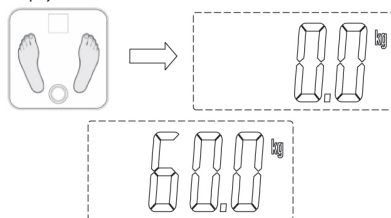
Batería: 2XAAA

Encendido automático o pulsar UNIT para encender

Apagado automático

### INSTRUCCIONES DE EMPLEO

Posicionar la balanza en un plano estable, posiblemente no en alfombras o superficies blandas. Esperar algunos segundos hasta visualizar en el display el símbolo "0.0.". Subir en la balanza y estabilizarse, evitar moverse y esperar el resultado en el display.



Una vez bajados de la balanza, esta se apagará automáticamente después de 10 segundos.

### ANOMALÍAS

Se podrían verificar las siguientes anomalías:

ERR: el peso podría ser superior a la capacidad máxima, o bien se ha subido en la plataforma antes de que apareciera el símbolo "0.0".

LO: la batería tiene que ser sustituida por otra del mismo tipo.



### CURA Y MANUTENCIÓN

El plan de la balanza puede ser resbaladizo: verificar que esté siempre seco; Quedar estables y en posición ereta durante el empleo; Tratar la balanza con cura evitando desplazamientos bruscos, teniéndola siempre en posición horizontal; Limpiar el plan de la balanza con un paño húmedo, evitando el empleo de agua y productos químicos/abrasivos; Si se manifiestan alguna anomalía y la balanza no se apaga automáticamente, verificar que la batería esté cargada o bien, extraerla del vano y reinserirla.

## P - Balança Pesapessoa

Obrigado por escolher o nosso balanças electrónicas pessoa.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacidade: 180kg/397lb/28st: 5lb

Divisão: 0,1kg/0,2lb/1lb

Unidade de peso: kg/lb/st:lb

Peso mínimo: 5kg

Interruptor função: UNIT

Visor: LCD

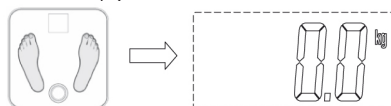
Bateria: 2XAAA

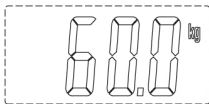
Acionamento automático ou aperte UNIT para acionar

Desligamento automático

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Posicione a balança sobre um plano estável, possivelmente não sobre tapetes ou superfícies macias. Aguarde poucos segundos até quando se visualizará no display o símbolo "0.0.". Suba na balança e fique estável, evite se mexer e aguarde o resultado no display.





Após descer da balança, ela se desligará automaticamente após 8 segundos.

#### ANOMALIAS

As seguintes anomalias podem ser verificadas:

ERR: O peso da pessoa é superior ao limite permitido ou a pessoa subiu na plataforma antes que aparecesse o símbolo "0.0".

LO: A bateria deve ser substituída com uma do mesmo tipo.



#### CUIDADOS E MANUTENÇÃO

O plano da balança pode ficar escorregadio: verifique que ele esteja sempre seco; Permaneça estável e na posição ereta durante a utilização; Trate a balança com cuidado evitando deslocamentos bruscos, mantendo-a sempre na posição horizontal; Limpe o plano da balança com um pano húmido, evite utilizar água e produtos químicos/abrasivos; Se houver alguma anomalia e a balança não se desligar automaticamente, verifique se a bateria está descarregada ou, retire-a do vão e introduza-a novamente.

### GR - Παλέτα Μεταφοράς Αντικειμένων

Σας ευχαριστούμε για την επιλογή προσωπού ηλεκτρονικής ζυγαριάς μας.

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Δυνατότητα ζύγισης: 180kg/397lb/28st: 5lb

Υποδιαστολή: 0, 1kg/0,2lb/1lb

Μονάδα βάρους: kg/lb/st:lb

Ελάχιστο βάρος: 5kg

Πλήκτρο λειτουργίας: UNIT

Display: LCD

Μπαταρία: 2ΧΑΑΑ

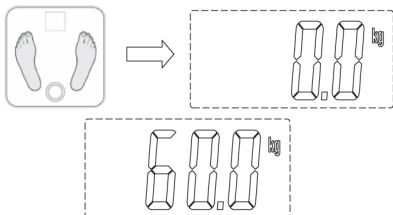
Αυτόματη έναυση ή πατήστε UNIT για πρόσβαση

Αυτόματη απενεργοποίηση

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Τοποθετήστε την ζυγαριά σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, αν είναι δυνατόν όχι σε ταπέτα ή μαλακές επιφάνειες.

Αναμείνετε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να προβληθεί στην οθόνη το σύμβολο "0.0". Ανεβείτε στην ζυγαριά και σταθεροποιηθείτε, αποφεύγοντας τις κινήσεις και αναμείνετε το αποτέλεσμα στην οθόνη.



Αφού κατεβείτε από την ζυγαριά, αυτή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 10 δευτερόλεπτα.

#### ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ

Είναι δυνατόν να παρουσιαστούν οι παρακάτω ανωμαλίες:

ERR: το βάρος μπορεί να είναι μεγαλύτερο από την μέγιστη απόδοση, ή αναβήκατε στην πλατφόρμα πριν από την εμφάνιση του συμβόλου "0.0".

LO: η μπαταρία θα πρέπει να αντικατασταθεί με μια άλλη του ίδιου τύπου.



ΦΡΟΝΤΙΔΑ

#### ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η επίπεδη πλατφόρμα της ζυγαριάς μπορεί να είναι ολισθηρή: Βεβαιωθείτε ότι είναι πάντα στεγνή. Παραμείνετε ακίνητοι και σε κατακόρυφη θέση κατά την διάρκεια της χρήσης. Χρησιμοποιήστε την ζυγαριά με φροντίδα αποφεύγοντας απότομες μετακινήσεις, διατηρώντας την πάντα σε οριζόντια θέση. Καθαρίστε την επίπεδη πλατφόρμα της ζυγαριάς με ένα υγρό πανί, αποφεύγοντας την χρήση του νερού και χημικών/διαβρωτικών προϊόντων. Στην περίπτωση όπου που θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί κάποιο πρόβλημα και η ζυγαριά δεν σβήσει αυτόματα, επιβεβαιώστε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη ή, βγάλτε την από τον χώρο και ξανατοποθετήστε την.

### HR - Vaga Za Mjerenje Tjelesne Težine

Hvala vam na odabiru naše lica elektronske vage.

#### TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Kapacitet: 180kg/397lb/28st: 5lb

Podjela: 0, 1kg/0,2lb/1lb

Jedinica težine: kg/lb/st:lb

Minimalna težina: 5kg

Tipka funkcija: UNIT

Ekran: LCD

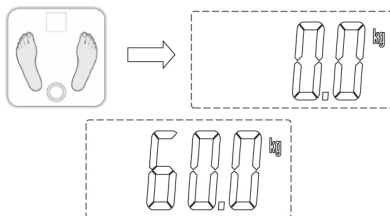
Baterija: 2ΧΑΑΑ

Automatsko uključenje ili pritisnuti UNIT za uključjenje

Automatsko isključjenje

#### UPUTE ZA UPORABU

Vagu postaviti na stabilnu, ravnu površinu izbjegavajući postavljanje iste na tepih ili mekane površine. Pričekati nekoliko sekundi. Na displayu će se pojaviti oznaka "0.0". Stati na vazu bez dodatnog micanja te pričekati pojavljivanje rezultata na displayu.



Vaga će se automatski isključiti 10 sekundi nakon silaženja s iste.

#### NEPRAVILNOSTI

Tijekom korištenja vage za mjerenje tjelesne težine može doći do slijedećih nepravilnosti:

ERR: tjelesna težina može biti veća od maksimalnog kapaciteta vage ili je korisnik vage stao na istu prije pojavljivanja oznake "0.0".

LO: bateriju treba zamijeniti drugom baterijom istog tipa.



#### ČUVANJE I ODRŽAVANJE

Površina vage bi mogla biti skliska: osigurati da je površina vage uvijek suha; tjelesnu težinu mjeriti u uspravnom i stabilnom položaju; preporučuje se pažljivo rukovanje vagom te izbjegavanje grubog premještanja iste. Vagu uvijek držati u horizontalnom položaju. površinu vage očistiti vlažnom krpom izbjegavajući korištenje vode i kemijskih/abrazivnih sredstava za čišćenje; u slučaju pojavljivanja nepravilnosti te ukoliko ne dolazi do automatskog isključjenja vage provjeriti ispravnost baterije, izvaditi bateriju iz otvora te ponovno umetnuti.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solidi urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente. Diversi tipi di batterie o batterie nuove ed usate non devono essere mischiate. Non utilizzare batterie ricaricabili e non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili. Si raccomanda di utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Inserire le batterie secondo la corretta polarità (+/-); Per sostituire le pile: rimuovere il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione alla polarità, riposizionare il portello. Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini. Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata. Non collegare tra loro gli elettrodi del vano pile per evitare corto circuiti. Il vano pile deve essere protetto dall'umidità e dalla pioggia. Conservare per future referenze.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente. Diferentes tipos de baterías o pilas, nuevas o usadas, no tienen que estar mezcladas. No utilizar pilas recargables y no tratar de recargar las pilas que no lo son. Se aconseja utilizar solamente pilas del mismo tipo u otras equivalentes a las recomendadas. Insertar las pilas teniendo en cuenta la polaridad (+/-). Para sustituir las pilas: abrir la tapa, extraer las pilas descargadas, insertar las pilas nuevas considerando la polaridad, reposicionar la tapa. No dejar las pilas o eventuales utensilios al alcance de los niños. No arrojar las pilas usadas al fuego ni dispersarlas en el ambiente, utilizar la recolección de residuos diferenciada. No poner en contacto los electrodos de la cavidad de las baterías para evitar corto circuito. Proteger la cavidad de las baterías de la humedad y de la lluvia. Conservar para futuras referencias.

P - O símbolo do contenedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente. Diferentes tipos de baterias novas e usadas não devem ser misturadas. Não utilize baterias recarregáveis e não tente recarregar as pilhas que não podem ser recarregadas; recomenda-se utilizar somente baterias do mesmo tipo ou equivalentes às que foram recomendadas. Insere as baterias seguindo a correta polaridade (+/-); para substituir as pilhas: tire a tampa, remover do vão as pilhas descarregadas, inserir as pilhas novas com atenção à polaridade, reposicionar a tampa. Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças; não jogue as pilhas descarregadas no fogo e não as desperdice no meio ambiente, coloque-as nos contentores para a recolha diferenciada; não ligue entre eles os electrodos do vão das pilhas para evitar curtos-circuitos. Proteja o vão das pilhas da humidade e da chuva. Guarde para futuras referências.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφερθεί την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλη διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πρόωξη στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο. Μην χρησιμοποιείτε μαζί κοινούργους και χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε απλές μπαταρίες. Προτιμάται να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου τύπου ή αντίστοιχες με αυτές που συνιστώνται. Εισάγετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-). Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: αφαιρέστε το κάλυμμα, αφαιρέστε τις αδείες μπαταρίες από το χώρο μπαταριών, βάλτε τις νέες μπαταρίες προσέροντας την πολικότητα, επανατοποθετήστε το κάλυμμα. Μην αφήνετε τα παιδιά να έρθουν σε επαφή με μπαταρίες ή άλλα εξαρτήματα. Μην πετάτε τις αδείες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά χρησιμοποιήστε κάποια υπηρεσία ανακύκλωσης. Μην ενώνετε τους πόλους στις αδείες μπαταρίες για να μην προκαλέσετε βροχοκύκλωση. Ο χώρος των μπαταριών πρέπει να προστατεύεται από την υγρασία και την βροχή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες και τις μελλοντική χρήση.

HR - Oznaka prekržižene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijemno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama. Različite nove i korištene baterije trebaju razvrstati. Ne koristite i ne punite nepunjive baterije. Koristite isključivo baterije iste vrste ili slične onima koje se preporučuju. Pravilno umetnite baterije prema polaritetu (+/-). Kako biste zamijenili baterije, otvorite poklopac, izvadite istrošene baterije iz ležišta, umetnite nove baterije pažeci na polaritet, te zatvorite poklopac. Ne ostavljajte baterije i ostali pribor na dno dvije. Ne bacajte istrošene baterije u vatra ni u prirodu, već ih odložite na posebno označena mjesta. Kako biste izbjegli kratki spoj ne spajajte elektrode iz ležišta baterija. Sačuvajte ove upute.

Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**  
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY  
customer@generaltrade.it  
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

**MATERIALI:**  
corpo: ABS e vetro

Art. 738102

